

MODELO MODELE AR MODEL AR

OUD tot febr 1995 !



INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO Y CONSERVACION
INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION USE AND MAINTENANCE
MANUEL D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

DESPIECE AR - AR SPARE PARTS CATALOGUE - AR CATALOGUE PIECES

Ud. ha adquirido un Rotocultivador AGRATOR y por tanto ha sabido elegir una marca de calidad y prestigio, mas NO OLVIDE que el buen funcionamiento y vitalidad ESTAN EN SUS MANOS.

**¡UN BUEN TRATO
ASEGURA UN EXITO!**

¡AGRICULTOR!

**Para un buen funcionamiento y rendimiento de su rotocultivador, emplee siempre...
AZADAS Y RECAMBIOS ORIGINALES
¡AGRATOR!**

You have just acquired an AGRATOR rotocultivator and therefore know how to select a make of both quality and prestige. Always remember that the smooth running and long service life of the machine ARE IN YOUR HANDS.

***PROPER HANDLING
ASSURES SUCCESS!***

FARMERS...

*For the best results and smoothest operation of your rotocultivator always use...
ORIGINAL REPLACEMENT PARTS AND BLADES
¡AGRATOR!*

Vous avez acquis une fraise rotative AGRATOR, vous avez donc su choisir une marque de qualité et de prestige. Mais N'OUBLIEZ PAS que son parfait fonctionnement et sa vitalité SONT ENTRE VOS MAINS.

***¡UN BON USAGE
ASSURE UN SUCCES!***

¡AGRICULTEURS...!

*Pour un excellent rendement ainsi que pour un parfait fonctionnement, employez toujours...
DES PIECES D'ORIGINE
¡AGRATOR!*

MAQUINARIA AGRICOLA

AGRATOR S.A.L.

Se complace en testimoniarle su agradecimiento.

Takes pleasure in expressing its gratitude.

Vous en remercie.

LOS ROTOCULTIVADORES AGRATOR SE SUMINISTRAN SIN VALVOLINA

ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO SU AGRATOR
PONGALE VALVOLINA SAE 90 EN LA CAJA DE
VELOCIDADES Y TRANSMISION LATERAL

«NO LO OLVIDE»...

I. COLOCACION DE LA MAQUINA AL TRACTOR

NORMA GENERAL PARA TODOS LOS MODELOS

- 1.º Comprobar si la medida de los bulones de enganche corresponde al agujero de las rótulas que contienen las barras del alzamiento hidráulico del tractor.
- 2.º Se pone la máquina en una superficie plana, en posición de enganche.
- 3.º Colóquese el tractor muy despacio delante de la máquina y a continuación se llevarán las barras del alzamiento a los bulones de enganche, fijándolos con pasadores adecuados para que no se suelten.
- 4.º El brazo central del tractor o tercer punto, se fija en la torreta de la máquina con el bulón que tendrá el mismo tractor.
- 5.º El cardan que une el rotocultivador AGRATOR con su tractor, lo recibirá adosado a la máquina, teniendo que efectuar su montaje de forma que quede el embrague en la toma de fuerza del rotocultivador y la horquilla opuesta en la toma de fuerza del tractor. Para ello tendrá que presionar los pistones ó vástagos que existen en los extremos de las horquillas, facilitando así su entrada hasta que queden alojados en las ranuras de la toma de fuerza.
- 6.º Colocada así la máquina se tensarán las barras estabilizadoras o los tensores de husillo, que llevan los tractores, para asegurar la sujeción de la máquina sin movimientos de vaivén.
- 7.º Previo pisado del embrague del tractor para que la máquina no funcione se elevará suavemente el alzamiento hidráulico a fin de comprobar si el cardan queda en posición correcta. Le recomendamos que para una buena conservación del cardan deje una holgura de 5 cm. Cuando el AGRATOR está en posición de trabajo como se indica en la Fig. 2.

- Si no se logra, como queda dicho, deberá corregirse la posición de la máquina, accionando el husillo del tercer punto y moviendo los bulones de enganche a la situación que requiera. A, B, C. Fig. 3.
- 8.º Si realizadas las manipulaciones indicadas no se consigue el perfecto acoplamiento, deberán alargarse las barras del tractor, pero NUNCA SE RECURRIRÁ AL ACORTAMIENTO DEL CARDAN, pues si se acorta cesa todo derecho de garantía.
 - 9.º No elevar la máquina cuando esté girando a más de 25 cm. del suelo del eje rotor, una elevación excesiva puede producir la rotura del cardan.
 - 10.º No se garantiza ninguna máquina que se acople a tractores de más potencia que la marcada en cada modelo.
 - 11.º La posición correcta de la máquina en el tractor se consigue cuando el cardan queda alineado en posición horizontal dejando la distancia 5 cm. de abertura entre el barro macho y la corredera (Gráfico 2), y el cárter de transmisión lateral visto de ese costado ligeramente inclinado hacia adelante. Estos datos se toman con la máquina trabajando a una profundidad media.
 - 12.º Revise diariamente todos los tornillos de su rotocultivador AGRATOR y principalmente los tornillos que fijan las azadas.
En la primera hora de trabajo reapriete todos los tornillos que fijan las azadas.
En terreno pedregoso debe hacer estas revisiones con más frecuencia.

II. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

MODELO AR

- 13.º Los rotocultivadores Serie AR con 1 velocidad de giro sin palanca de cambios, la puesta en funcionamiento del eje del rotor se debe realizar con sumo cuidado puesto que una vez conectada la toma de fuerza del tractor comienza a girar el eje rotor de la máquina, como se ha dicho en el punto 7.º.

III. CAJAS DE CAMBIOS

Los rotocultivadores modelo AR 4 velocidades van provistos de cuatro engranes posteriores, para conseguir 4 velocidades de giro en el eje rotor, estas velocidades se consiguen manualmente. (Ver gráfico de velocidades).

IV. EJECUCION DE TRABAJO

- 1.º Con el tractor en marcha y el rotocultivador a ras del suelo, se hace descender éste suavemente hasta que por sí solo penetre en la tierra, siendo delimitado por la posición de los patines, las ruedas o el rodillo posterior.
- 2.º Regulación de profundidad.—Se logra:
 - A) Regulando la altura de los patines laterales, ambos a la misma altura en las cremalleras que llevan al efecto.
 - B) Ruedas incorporadas en la máquina opcionales y cuya regulación se efectúa por medio de husillos que las sitúa a la altura deseada.
- 3.º Calidad de desmenuzado de la tierra.—Según los cultivos a realizar se precisará de mayor a menor finura de la tierra laboreada. Esta granulometría se regula situando la coraza abatible en las distintas posiciones que permite y con la velocidad de giro del rotor, asimismo se seleccionará la velocidad de marcha del tractor.
Cuando los terrenos se encuentran con un alto grado de humedad recomendamos trabajar con la coraza abatible en posición más elevada.
- 4.º Le recomendamos trabajar siempre con el protector del cardán.
Cuando haga cualquier revisión le recomendamos parar el motor de su tractor.
No deje acercarse a la máquina cuando Vd. esté probando el funcionamiento.
EVITE CUALQUIER DESCUIDO QUE PUEDA PRODUCIR UN ACCIDENTE...

V. EMBRAGUE DE FRICCIÓN

Este conjunto tiene por objeto paralizar la máquina y desconectarla automáticamente del tractor cuando las azadas tropiezan con un obstáculo (raíces, troncos de árbol, lastra, roca, etc.), con esta paralización se protegen los organismos transmisores de la máquina así como el propio tractor. Inmediatamente de haber salvado el obstáculo, el embrague se conecta por sí solo. Cuando la máquina lleva algún tiempo sin trabajar es necesario soltar las tuercas hasta que los muelles queden sin presión. Cuando se ha realizado esta operación, se apoya la máquina sobre el suelo y pondremos el tractor en marcha unos segundos para que dé vueltas el embrague y de esta forma quede limpio, después apretaremos las tuercas a tope, volviendo a aflojarlas de dos a dos y media vueltas para que la presión de los muelles sea siempre uniforme en todos ellos.

VI. TENSADO DE CADENA FIG. I

Es necesario la revisión de tensado periódicamente para mejor funcionamiento de la cadena, este tensado se realiza por medio del útil 1 que consiste en una varilla curvada en el extremo para poder enganchar uno de los eslabones de la cadena tirando hacia el exterior observaremos la holgura de dicha cadena, esta holgura no debe rebasar de 1,5 a 2 centímetros, para el tensado accionaremos el tornillo tensor 2, para el lado que corresponda y la contratuerca 3 para fijación de dicho tornillo 2.

VII. ENGRASES

- a) Es fundamental engrasar diariamente, según se indica en las calcomanías pegadas a la máquina (etiquetas amarillas), todos los puntos de la transmisión —cardán—. Este engrase se hará con grasa consistente BOMBA o PISTOLA. Asimismo conviene engrasar el tubo interior para su fácil deslizamiento con el tubo exterior.
- b) El grupo o caja central de piñones se llenará con VALVOLINA SAE 90. Para ello basta con aflojar el tapón roscado, procediendo al llenado hasta que comience la salida por la boca inferior. Fig. 1.
- c) La transmisión de cadena y piñones situada al lado izquierdo, lleva dos tapones roscados, uno arriba y otro en la parte inferior. Para llenar con VALVOLINA SAE 90 se sueltan ambos, procediendo al llenado por el de arriba hasta que comience la salida por la boca inferior. (Capacidad aproximada: dos litros). Fig. 1.

Aceite para engrase SAE 140 o ISO 460

¡NUNCA DEBEN LLENARSE A TOPE...!

¡NO USE ACEITES QUEMADOS O RECUPERADOS DE MOTORES NI DE NINGUNA OTRA MAQUINA...!

¡Sólo emplee valvolinas nuevas SAE 90. Los órganos del rotocultivador requieren los mismos cuidados que su tractor...!

EVITE TODA ENTRADA DE POLVO, TIERRAS, ARENAS, ETC., a los grupos de elementos (cadena, piñones, caja de cambios). Limpie con cuidado los orificios de entrada de las grasas, cuando haya de manipular con estos elementos.

INSTRUCTIONS D'ATTELAGE, DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN

I. ATTELAGE SUR SOL PLAT

Vérifier que les rotules des bras inférieurs du tracteur correspondent bien aux axes d'attelage de votre, AGRATOR, et fixezles.

Si votre tracteur est pourvu de, stabilisateurs, centrez bien la transmission à cardans avec leur aide et rigidifiez au maximum afin d'éviter tout débattement, soit en transport, soit au travail. Fixez la barre de tension et réglez sa longueur jusqu'à ce que l'arrière du boîtier soit perpendiculaire au sol.

TRANSMISSION A CARDANS

Prise de force au point mort:

- Faire coulisser la partie mobile du cardan dans la prise de force du tracteur, jusqu'à ce que la goupille de sécurité à ressorts dont est munie la machoire se bloque dans la cannelure de la prise de force.
- Levez lentement l'appareil afin de vérifier si la position des cardans et de ses parties coulissantes sont correctes. En aucun cas, l'angle des joints de cardan ne doit pas DEPASSER 45°, ce qui correspond à une garde au sol d'environ 400 m/m.

Ces positions correctes seront celles ou vous pourrez tourner la transmission A LA MAIN, snas-à- coups.

II. ENTRETIEN

Un bon entretien est la garantie d'une longue utilisation sans problèmes. En suivant scrupuleusement les indications du plan d'entretien ci-dessous, vous éviterez nombre de pannes et prolongerez la vie de votre, AGRATOR.

Ne remplissez jamais en totalité les cartes. N'employez que des huiles de qualité et évitez d'user d'huiles de vinaigre, quelques soient leurs provenances. N'employez que des huiles propres, de viscosité SAE 90 ou 140.

Les organes de votre rotocultivateur demandent les mêmes soins que ceux de votre tracteur.

Capacité du carter boîtier: 2 litres.

Capacité du carter latéral: 3 litres.

JOURNELLEMENT:

Graissez à pression: les croisillons de cardan-la fusée du rotor-les axes de roues.

TOUTES LES 50 HEURES:

Vérifiez et complétez si besoin avec de l'huile SAE 90 ou 140, les niveaux du boîtier, de l'entraînement latéral à chaîne ou pignons.

REVISION DES LAMES:

Contrôlez que tous les écrous des lames soient bien bloqués.

Un écrou desserré équivaut à la casse ou perte d'une lame.

Un contrôle toutes les 50 heures de l'ensemble des boulons et écrous répartis sur votre, AGRATOR, et, le remplacement des défectueux, vous assurera d'une excellente surveillance générale des différentes parties de l'appareil, éliminant ainsi des nombreux contre- temps.

CONTROLE DE TENSION DE CHAINE:

Vérifiez la tension de chaîne toutes les 100 heures de travail.

Pour ce faire: desserrer et enlevez le bouchon de remplissage du carter chaîne. a l'aide d'une tige d'acier avec un crochet à l'extrémité, vous crocheterez un maillon de la chaîne et effectuerez un mouvement de va-et-vient.

Une tension correcte doit donner un débattement de 1,5 cm.

Pour procéder au serrage de la chaîne, tourner la vis (côté opposé du carter) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Par l'opération contraire, vous obtiendrez le desserrage de la chaîne.

Ce contrôle terminé, bloquez la vis à l'aide du contre-écrou.

EMBRAYAGE DE FRICTION:

Cet ensemble doit être réglé de façon à permettre l'émottage ou le broyage normal de toutes les matières à broyer ou à enfouir, tout en protégeant les éléments d'entraînement tant de votre, AGRATOR, que du tracteur, par immobilisation du rotor, lorsque les lames rencontreront des obstacles comme troncs, rochers, etc...

Ce réglage s'obtient en serrant les écrous des ressorts au maximum et en les détendant avec uniformité de deux tours.

Un réglage trop lâche provoquera une friction trop importante avec chauffement des disques, entraînement leur usure rapide.

Un réglage trop dur empêcherait l'embrayage de fonctionner, en cas de rencontre d'obstacles, avec risques de casse, des organes d'entraînement.

III. PROFONDEUR DE TRAVAIL

Votre appareil est pourvu de patins.

Des crémaillères sont prévues pour régler la hauteur des patins.

Sur sol plat, régler la hauteur des patins de façon à ce que l'outil posé, l'axe rotor se trouve en parfait parallélisme avec ce sol.

Votre appareil est pourvu de roues de contrôle.
Les roues sont fixées au châssis par bras à glissière. Bloçage par vis. Desserrer les vis et obtenir le même parallélisme par rapport au sol que pour les patins. Resserrer les vis de blocage une fois les roues à la position désirée.

DIFFERENTES UTILISATIONS

Broyage de chaumes, pailles, fanes et leur enfouissement.
Reprise de labours. Profondeur de travail, 12 cm. au maximum.

Entretien des vignes et plantations fruitières.

Reprise de prairies. Profondeur de travail, 10 à 15 cm.

La finesse désirée dans l'émottage, s'obtient par:

- a) Les différentes vitesses de rotation de l'axe.
- b) Les vitesses d'avancement du tracteur.
- c) Le réglage des tabliers, arrière.

Un graphique simple (page n° 11) vous donnera tous les détails des intervalles de coupe, par rapport aux différentes vitesses du rotor et d'avancement du tracteur.

IV. CONCLUSION

Nos machines sont des outils de travail, souvent pénible. Aussi, elles ont été étudiées et préparées pour résister avec succès et pendant longtemps à toutes les difficultés qu'elles auront à y affronter, au cours des saisons.
Nous vous demandons tout simplement:

- De ne jamais atteler votre machine à un tracteur dont la puissance ne correspond pas aux normes d'utilisation préconisées par nous.
- D'utiliser dans TOUTES les cas, les pièces d'origine, AGRATOR, car une économie mal comprise, pourrait avoir des résultats catastrophiques.
- De suivre nos conseils d'entretien.

CONSULTEZ NOS AGENTS,

AGRATOR ROTOCULTIVATORS ARE SUPPLIED WITHOUT VALVOLINE

**BEFORE PLACING IN OPERATION, PUT VALVOLINE SAE
90 IN THE AGRATOR ROTOCULTIVATOR GEAR BOX AND
LATERAL TRANSMISSION**

DO NOT FORGET IT!...

I. COUPLING MACHINE TO TRACTOR

GENERAL RULES FOR EVERY MODELS

- 1.^o Check the coupling pin sizes with corresponding sockets in the hydraulic elevating arms.
- 2.^o Rotocultivator must be placed in a plain or smooth surface, in hitch position, by the castor-jack. (Drawing n^o 1).
- 3.^o Slowly position in tractor in front of the machine, then mount the elevating arms to the coupling pins, fixing them in position with suitable cotter keys so that they will not come loose. (Drawing n^o 2).
- 4.^o The central arm of the tractor or third point is mounted on the third point brace in place with the pin provided on the tractor.
- 5.^o The driver-shaft which joins the Agrator rotocultivator with the tractor is delivered with the machine. Its mounting is, as follows: put the clutch at the rotocultivator PTO drive shaft and the yoke at the tractor PTO drive shaft, by pressing pistons or rods which are situated at the yokes ends. This way allows entry as far as PTO shaft grooves.
- 6.^o When the previous operation is completed, tighten the draw or stabilizing bars or tightening spindles equipped on the tractor, in order to prevent wobbling of the machine.
- 7.^o To check the position of the drive shaft slowly elevate the hydraulic lift, first disengaging the machine by depressing the tractor's clutch or holding back the engaging lever (described below). To have a separation from 5 cm., is recommended for the good life of the drive shaft, when the AGRATOR is in a working position as Drawing n^o 2 shows.
If the required position is not reached, it should be corrected by adjusting the third point spindle and repositioning the coupling pins in the necessary position.
- 8.^o If perfect coupling is not achieved after performing the previous operations, the bars on the tractor should be lengthened. NEVER SHORTEN THE SHAFT as this will invalidate the guarantee. (Drawing n^o 3).
- 9.^o Machine should not be lifted when it turns at more than 25 cm. from the ground to the rotor axle. The drive shaft could be broken down with a high lifting.
- 10.^o Any machine is guaranteed to couple to tractors with higher H.P. than the one shown on each model.
- 11.^o The correct position of the machine in the tractor is achieved when the drive shaft is align in horizontal position, having from 5 cms., separation from male to female shaft (Drawing n^o 2) and being the lateral transmission housing, saw it by this side, lightly sloped forward. These details are taken on machine working at middle depth.
- 12.^o Check very often every bolts that AGRATOR rotocultivator is provided with, especially those that fixed blades.
During the first hour of working, tighten carefully every bolt that blades are fixed with.
These type of revisions should be done very often in stony soils.

II. PLACING IN OPERATION

MODEL AR

- 13.^o Special care should be taken on placing in operation the rotor axle of the AR rotocultivator with single speed gearbox and without gear-shift lever, as on engaging the tractor power-take-off, the machine axle rotor starts to turn, as explained in point 7.^o

III. GEAR BOXES

AR Rotary tillers with 4-speeds gearbox, are equipped with four rear gears to achieve the four rotations in the axle rotor. The mentioned speeds are achieved by hand. (Drawing n^o 4, Speeds diagram).

IV. WORKING OPERATION

- 1.^o Putting in gear the tractor and having placed the rotocultivator at ground level, let it descend slowly into the ground by its own force, until the skids and wheels for depth limit, had been touched the ground.
- 2.^o Depth regulation.—It is achieved by two ways:
 - A) Regulating the height of the lateral skids, both at the same height in the slides provided for such purpose.
 - B) Additional wheels of which regulation is achieved by means of the spindle which allows to place at the required height.
- 3.^o Quality of the turned up soil.—According to the cultivation to be done, it is necessary to have more or less coarseness in the soil being worked. This granulometry is regulated by placing the adjustable hood or cover in the various allowed positions and with the speed of the rotor revolution as well as choosing the tractor running speeds.
When grounds are under a high degree of humidity, we recommend to work with the adjustable hood or cover in a higher position.
- 4.^o We recommend to work always with the drive-shaft shield.
Being revised the machine, stop the engine of the tractor.
Do not allow anybody to approach to the machine when you are checking its operation.
AVOID ANY OVERSIGHT. IT MIGHT CAUSE YOU AN ACCIDENT...

V. CLUTCH REVISION

When machine has not worked for some time, it is necessary to loosen the nuts until the spring has not pressure toward the safety clutch, afterwards strike some knocks on the clutch shield or cover in order to separate the disks with possible oxidation. Afterwards and in order to regulate, tighten the mentioned nuts doing as many turns as when they were loosened, less one turn, as the mentioned safety clutch could rub in the field and therefore then the nuts could be tightened once for all.

VI. CHAIN TIGHTNESS (drawing n° 6)

It is necessary to check the chain tightness from time to time for the good chain working. The tension can be determined by introducing a wire hook (1) through the opening end, hooking must not exceed from 1,5 to 2 cms. The tension is regulated by rotating the tightener bolt 2 (drawing n° 6) locking it in place with nut 3 to fix such bolt 2.

VII. GREASING

- a) It is necessary to grease daily all points of the transmission —drive shaft—, according to the decals posted on the machine (yellow labels). A cup grease should be used and applied with a PUMP or PISTOL. Also the inner pipe should be greased to assure an easy sliding with the outer pipe.
- b) The central unit or drive box should be filled with VALVOLINE SAE 90. It is done by loosening the threaded plug.
- c) The chain drive and gears, located on the left side, are provided with two threaded plugs, one in the upper and the other in the lower part. Remove both plugs and fill through the upper opening with VALVOLINE SAE 90, until the oil begins to run out the lower hole. (Approximate capacity: two liters).
NEVER FILL TO THE TOP!
NEVER FILL WITH USED OIL OR OIL RECOVERED FROM MOTORS OR OTHER MACHINES!
Fill only with clean Valvoline Sae 90. The operation parts of your rotocultivator require the same care as your tractor...!

ALL DIRT, DUST, SAND, and other foreign material should be kept out of the driving units (chain, gears, gear box, etc.). Hands and oil fill opening should be carefully cleaned before proceeding with these operations.

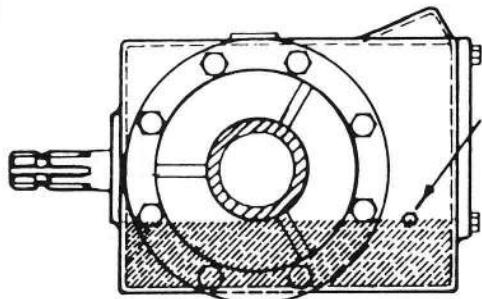


Fig. 1

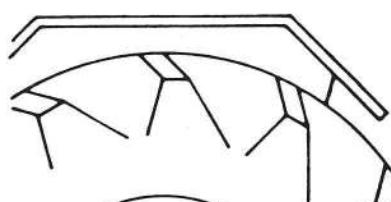
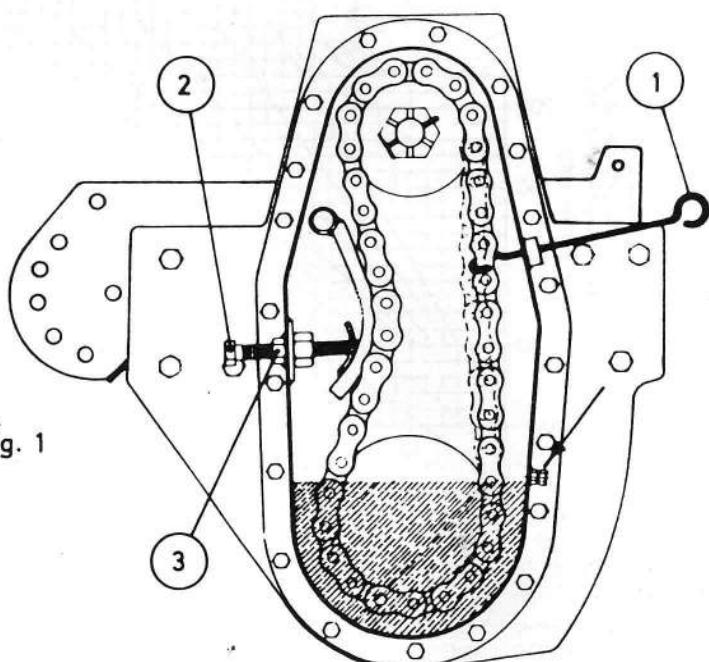


Fig. 2

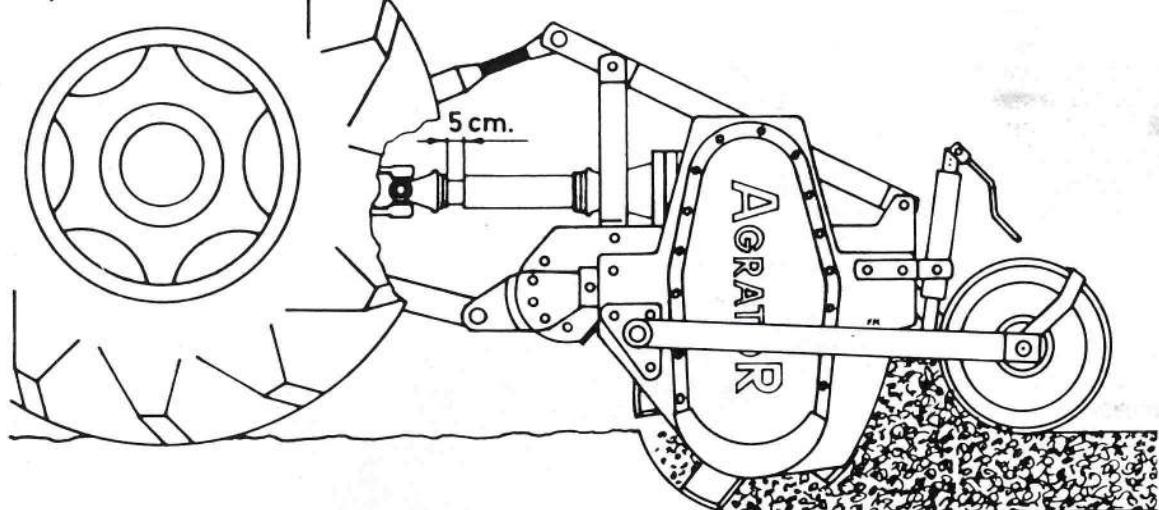
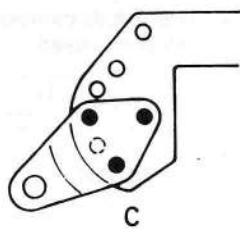
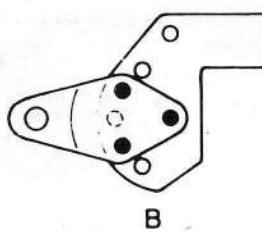
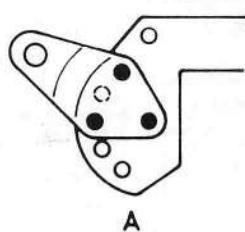
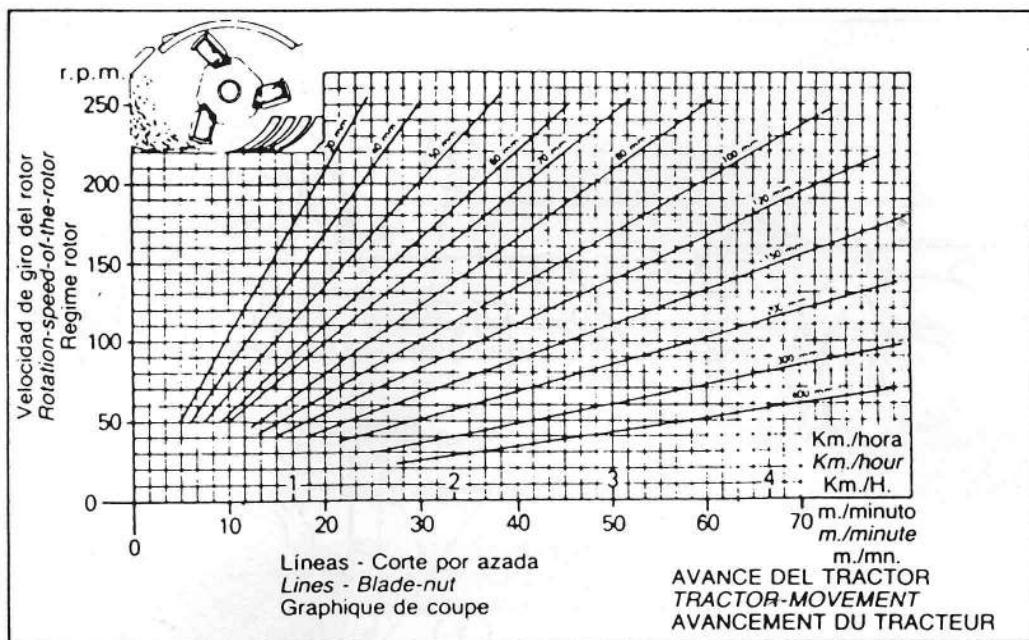


Fig. 3





VELOCIDADES EN EL EJE ROTOR A 540 PTO. PARA CAJAS DE 1 y 4 VELOCIDADES
P.T.O. SHAFT AT 540 R.P.M. SPEEDS IN THE ROTOR AXLE FOR 1 AND 4 SPEEDS GEAR BOXES
VITESSE ROTATION DE L'AXE ROTOR. P.T.O. 540 T.M.N. SUR BOITIERS DE 1 OU 4 VITESSES

Caja de 1 velocidad

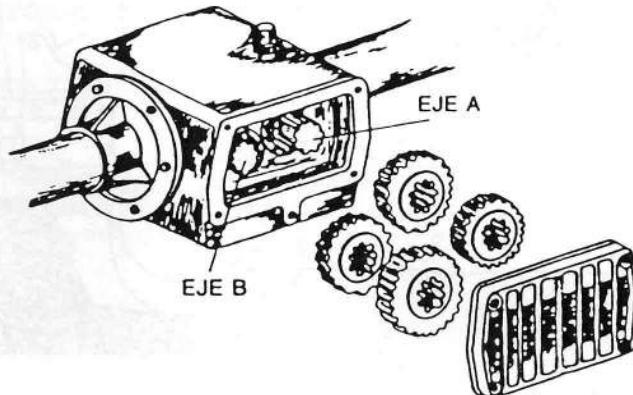
229 r.p.m. en el eje rotor.

1 - Speed gear box

229 r.p.m. in the rotor axle.

Boite 1 vitesse

229 Tm.



Caja de 4 velocidades.

Sin palanca de cambios - engranes posteriores.

4 Speed gear box.

Without change gear lever - rear gears.

Boîte 4 vitesses.

Sans levier.

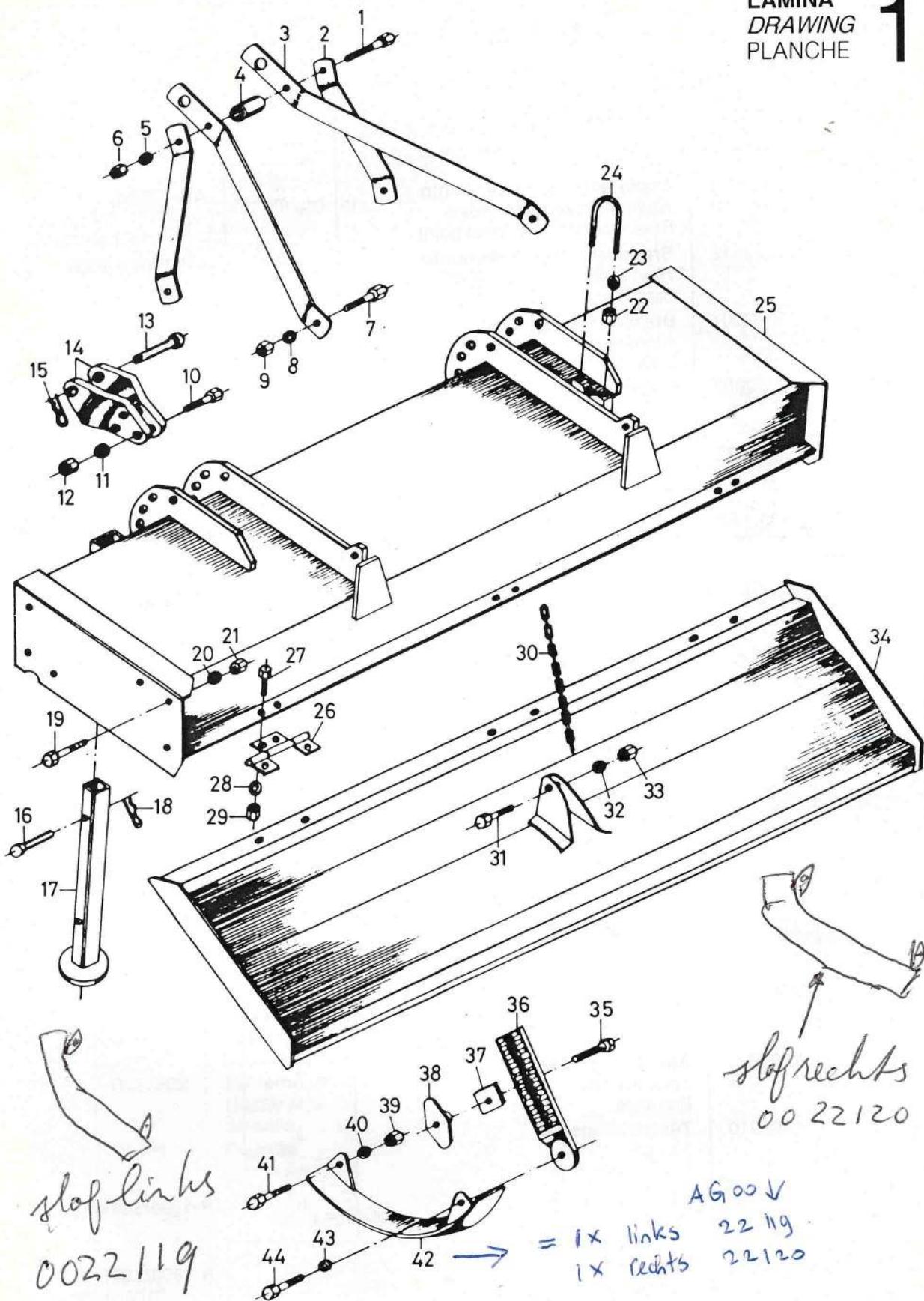
Eje B	Eje A	r.p.m. en el eje rotor
Z = 20	Z = 15	172 r.p.m.
Z = 18	Z = 17	216 r.p.m.
Z = 15	Z = 20	305 r.p.m.
Z = 17	Z = 18	242 r.p.m.
Velocidades opcionales		
Z = 20	Z = 14	327 r.p.m.
Z = 14	Z = 20	160 r.p.m.

Baxle	A axle	r.p.m. in the rotor axle
Z = 20	Z = 15	172 r.p.m.
Z = 18	Z = 17	216 r.p.m.
Z = 15	Z = 20	305 r.p.m.
Z = 17	Z = 18	242 r.p.m.
Optional speeds		
Z = 20	Z = 14	327 r.p.m.
Z = 14	Z = 20	160 r.p.m.

Axe B	Axe A	Tm. Rotor
Z = 20	Z = 15	172 Tm.
Z = 18	Z = 17	216 Tm.
Z = 15	Z = 20	305 Tm.
Z = 17	Z = 18	242 Tm.
Option		
Z = 20	Z = 14	327 r.p.m.
Z = 14	Z = 20	160 r.p.m.

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

1



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

N.º Illustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2099922	Tornillo exagonal <i>Manten x140</i> <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	1	
2	3322011	Brazo refuerzo tercer punto <i>Reinforced arm 3rd. point</i> Bras montant, troisième point	2	AR-1300 1/4 vel. 1/4 speed g. 1/4 vitesses
2	3322012	Brazo refuerzo tercer punto <i>Reinforced arm 3rd. point</i> Bras montant troisième point	2	AR-1500 y 1600
2	3322001	Brazo refuerzo tercer punto <i>Reinforced arm 3rd. point</i> Bras montant troisième point	2	AR-1800
2	3322002	Brazo refuerzo tercer punto <i>Reinforced arm 3rd. point</i> Bras montant troisième point	2	AR-1900/2000/2100/2300
3	3322079	Brazo tercer punto <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	2	AR-1300 1 vel.
3	3322080	Brazo tercer punto <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	2	AR-1300 4 vel.
3	3322081	Brazo tercer punto <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	2	AR-1500 y 1600
3	3322053	Brazo tercer punto <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	2	AR-1800
3	3322054	Brazo tercer punto <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	2	AR-1900/2000/2100/2300
4	4422051	Casquillo separador <i>Separator bushing</i> Bague séparatrice	1	
5	1899910	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	1	
6	1999914	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou éxagonal	1	
7	2099927	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	4	
8	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
9	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou éxagonal	4	
10	2199909	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	6	AR-1300/1599/1600
10	2099943	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	6	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
11	1899903	Arandela growe <i>Lock washer</i> Rondelle	6	AR-1300/1500/1600
11	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	6	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
12	1999901	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	6	AR-1300/1500/1600
12	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonale	6	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
13	4122202	Bulón de enganche cat.I-II <i>Hitch pin I-II cat.</i> Boulon cat. I-II	2	AR-1300/1500/1600/1800
13	4122203	Bulón de enganche cat. II <i>Hitch pin II cat.</i> Boulon cat. II	2	AR-1900/2000/2100/2300
14	3322208	Placa plegada sobre sop. bulón Ø22 <i>Ø22 Fixed plate (pin support)</i> Plaque support	2	AR-1300/1500/1600
14	3322209	Placa plegada soporte bulón Ø28 <i>Ø28 Fixed plate (pin support)</i> Plaque support	2	AR-1300/1500/1600
14	3322202	Placa plegada soporte bulón Ø22 <i>Ø22 Fixed plate (pin support)</i> Plaque	2	AR-1800
14	3322201	Placa plegada soporte bulón Ø28 <i>Ø28 Fixed plate (pin support)</i> Plaque	2	AR-1800
14	3322201	Placa plegada soporte bulón Ø28 <i>Ø28 Fixed plate (pin support)</i> Plaque	4	AR-1900/2000/2100/2300
15	2999901	Grupilla <i>Cotter key</i> Goupille	2	AR-1300/1500/1600/1800
15	2299904	Pasador de fijación <i>Cotter key</i> Goupille	2	AR-1900/2000/2100/2300
16	4122204	Bulón de tentemozo <i>Castor jack pin</i> Boulon de béquille	1	
17	0022202	Tentemozo <i>Castor jack</i> Béquille	1	
18	2999902	Grupilla <i>Cotter key</i> Goupille	1	
19	2099907	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	8	AR-1300/1500/1600
19	2099926	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	12	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

1

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
20	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	AR-1300/1500/1600
20	1899906	Arandela groer <i>Lock washer</i> Rondelle	12	AR-1800/1900/2000 2100/2300
21	1999901	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	6	AR-1300/1500/1600
21	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	8	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
22	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	2	
23	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	2	
24	3222307	Abrazadera <i>Clamp</i> Bride	1	
25	0010604	Chasis 1300 <i>1300 Chassis</i> Châssis 1300	1	
25	0010802	Chasis 1500 <i>1500 Chassis</i> Châssis 1500	1	
25	0011007	Chasis 1600 <i>1600 Chassis</i> Châssis 1600	1	
25	0011202	Chasis 1800 <i>1800 Chassis</i> Châssis 1800	1	
25	0011302	Chassis 1900 <i>1900 Chassis</i> Châssis	1	
25	0011401	Chasis 2000 <i>2000 Chassis</i> Châssis 2000	1	
25	0011504	Chasis 2100 <i>2100 Chassis</i> Châssis 2100	1	
25	0011611	Chasis 2300 <i>2300 Chassis</i> Châssis 2300	1	
26	0022301	Bisagras <i>Hinge</i> Chânière	2	AR-1300
26	0022301	Bisagras <i>Hinge</i> Chânière	3	AR-1500/1600
26	0022301	Bisagras <i>Hinge</i> Chânière	4	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

1

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
27	2099907	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	4/bisagra 4/hinge 4/charnière	
28	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4/bisagra 4/hinge 4/charnière	
29	1999901	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	4/bisagra 4/hinge 4/charnière	
30	1622302	Cadenilla <i>Regulating chaine</i> Chainette	1	AR-1300/1500/1600/ 1800/1900
30	1622302	Cadenilla <i>Regulating chaine</i> Chainette	2	AR-2000/2100/2300
31	2099908	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis exagonale	1/cadenilla 1/reg chaine 1/chainette	
32	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	"	
33	1999902	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou exagonal	"	
34	0018604	Coraza abatible 1300 <i>1300 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1300	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0018802	Coraza abatible 1500 <i>1500 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1500	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019003	Coraza abatible 1600 <i>1600 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1600	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019203	Coraza abatible 1800 <i>1800 Adjustable cover</i> Tablier réglable	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019202	Coraza abatible 1800 <i>1800 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1800	1	Con 1 rueda <i>w/ 1 sheel</i> Avec 1 roue
34	0019303	Coraza abatible 1900 <i>1900 Adjustable cover</i> Tablier réglable	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019302	Coraza abatible 1900 <i>1900 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1900	1	Con una rueda <i>w/ 1 wheel</i> Avec 1 roue
34	0019401	Coraza abatible izquierda 2000 <i>2000 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2000	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019402	Coraza abatible derecha 2000 <i>2000 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droite 2000	1	Con patines <i>w/ skids</i> Avec patins
34	0019403	Coraza abatible izquierda 2000 <i>2000 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2000	1	Con ruedas <i>w/ wheels</i> Avec des roues

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
34	0019404	Coraza abatible derecha 2000 2000 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2000	1	Con ruedas w/ wheels Avec des roues
34	0019503	Coraza abatible izquierda 2100 2100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2100	1	Con patines w/ skids Avec patins
34	0019504	Coraza abatible derecha 2100 2100 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2100	1	Con patines w/ skids Avec patins
34	0019501	Coraza abatible izquierda 2100 2100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2100	1	Con ruedas w/ wheels Avec roues
34	0019502	Coraza abatible derecha 2100 2100 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2100	1	Con ruedas w/ wheels Avec roues
34	0019603	Coraza abatible izquierda 2300 2300 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2300	1	Con patines w/ skids Avec patins
34	0019604	Coraza abatible derecha 2300 2300 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2300	1	Con patines w/ skids Avec patins
34	0019601	Coraza abatible izquierda 2300 2300 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2300	1	Con ruedas w/ wheels Avec roues
34	0019602	Coraza abatible derecha 2300 2300 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2300	1	Con ruedas w/ wheels Avec roues
35	2199911	Tornillo exagonal Hexagonal bolt Vis éxagonale	2	
36	4522102	Corredera de regulación Depth regulating slide Crémaillère	2	
37	3322101	Bloqueador dentado Toothed locking plate Guide cranté	2	
38	3322102	Mariposa de bloqueo Locking butterfly bolt Papillon de serrage	2	
39	1999901	Tuerca exagonal Hexagonal nut Ecrou éxagonale	2	
40	1899903	Arandela grower Lock washer Rondelle	2	
41	2099908	Tornillo exagonal Hexagonal bolt Vis éxagonale	2	
42	0022104	Patín izquierdo Left skid Patin gauche	1	
+ 2	0022105	Patín derecho Right skid Patin droit	X 1	

DESPIECE MODELO

MODEL SPARE PARTS

AR

PIECES SERIE

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

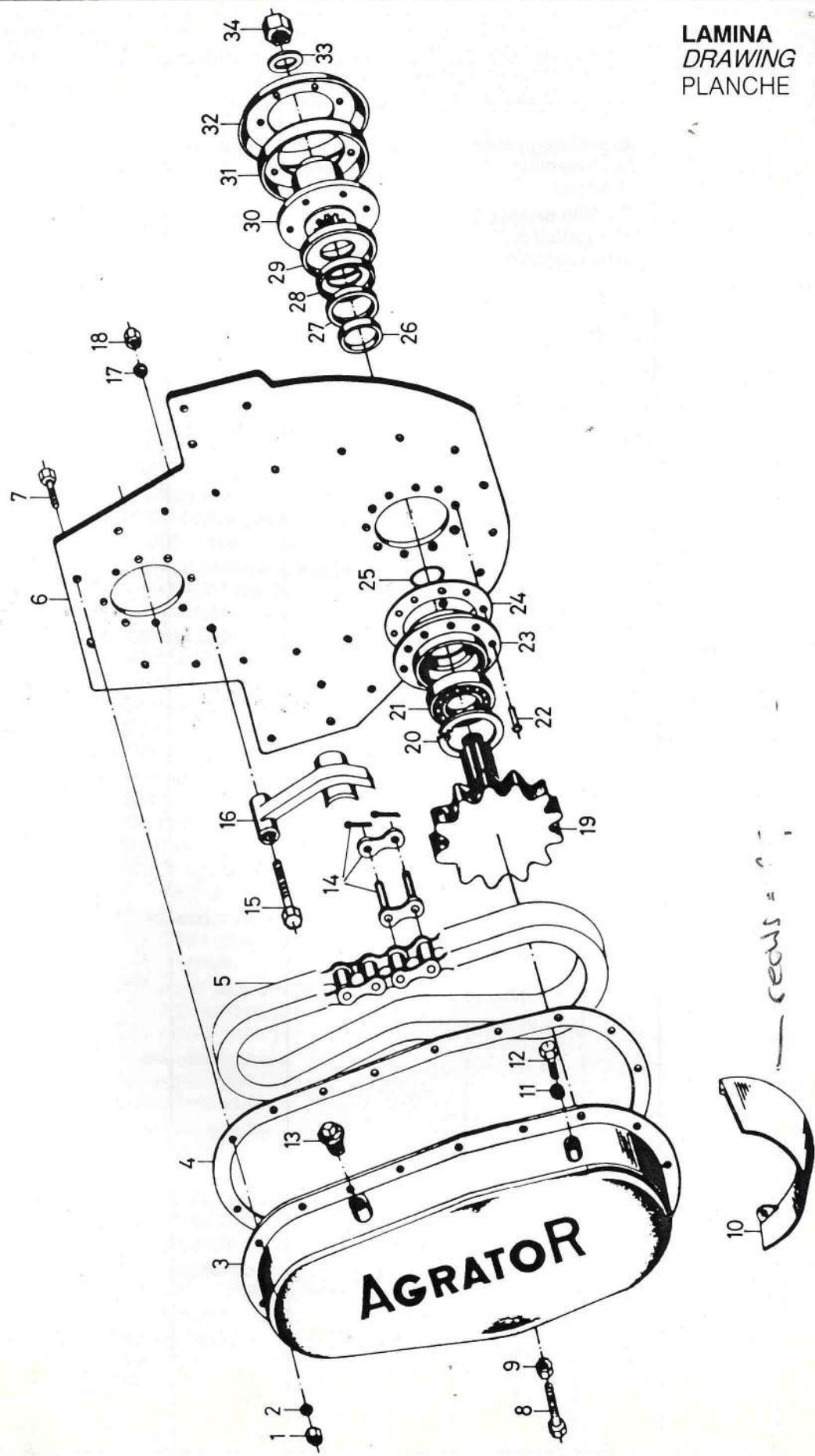
1

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
43	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	2	
44	2099907	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	2	

AR and model

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

2



DESPIECE MODELO

MODEL SPARE PARTS

AR

PIECES SERIE

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

2

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	1999908	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou éxagonal	18	
2	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	20	
3	<u>0022414</u>	Coraza de cadena <i>Chain housing cover</i> Carter de chaîne	1	
4	4022403	Junta de corcho <i>Cork-gasket</i> Joint de liège	1	
5	1722402	Cadena de transmisión <i>Transmission chain</i> Chaîne	1	
6	0022423	Placa cárter izquierda <i>Left cover plate</i> Flasque gauche	1	AR-1300/1500/1600
6	0022415	Placa cárter izquierda <i>Left cover plate</i> Flasque gauche	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
7	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	18	
7	2099934	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	2	
8	2099924	Tornillo tensor <i>Chain tightener bolt</i> Vis réglage tendeur	1	
9	1999916	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou éxagonal	1	
10	0022410	Defensa de coraza <i>Chain housing protection plate</i> Protecteur de carter	1	Con rueda <i>w/ wheel</i> Avec roue
11	1899913	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	1	
12	2099934	Tornillo nivel <i>Level bolt</i> Bouchon de niveau	1	
13	2599904	Tapón de llenado <i>Oil filler plug</i> Bouchon de remplissage	1	
14	4822402	Eslabón de unión completo <i>Complete joint link</i> Maillon de raccord	1	
15	2099929	Tornillo soporte tensor <i>Chain tightener pivot bolt</i> Vis support réglage tendeur	1	
16	0022416	Tensor de cadena <i>Chain tightener</i> Tendeur de chaîne	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

2

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
17	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	1	
18	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou éxagonal	1	
19	4222404	Rueda de cadena Z16 <i>16 Tooth sprocket chain gear</i> Roue dentée 16Z	1	
20	1399913	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
21	1199918	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	2	
22	2499902	Remache <i>Rivet</i> Rivet	10	
23	3322403	Soporte inferior <i>Lower support</i> Support inférieur	1	<i>numero m 3322 420</i>
24	4022404	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
25	1599904	Junta tórica <i>Rubber gasket</i> Joint torique	1	
26	4422405	Casquillo apoyo retén <i>Bushing</i> Entretoise	1	
27	1299919	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
28	4922402	Guardapolvos de 90Ø <i>Ø90 Dust cover</i> Cache poussière Ø90	1	
29	4922403	Guardapolvos 110Ø <i>Ø110 Dust cover</i> Cache poussière Ø110	1	
30	0022412	Plato de arrastre <i>Driving plate</i> Fusée	1	AR-1300/1500/1600/1800
30	3322415	Plato de arrastre <i>Driving plate</i> Fusée	1	AR-1900/2000/2100/2300
31	4922404	Guardapolvos recto <i>Dust cover</i> Cache poussière	1	<i>4922 409</i>
32	4922405	Guardapolvos cónico <i>Bevel dust cover</i> Cache poussière conique	1	
33	4422406	Casquillo asiento tuerca <i>Bushing</i> Entretoise	1	

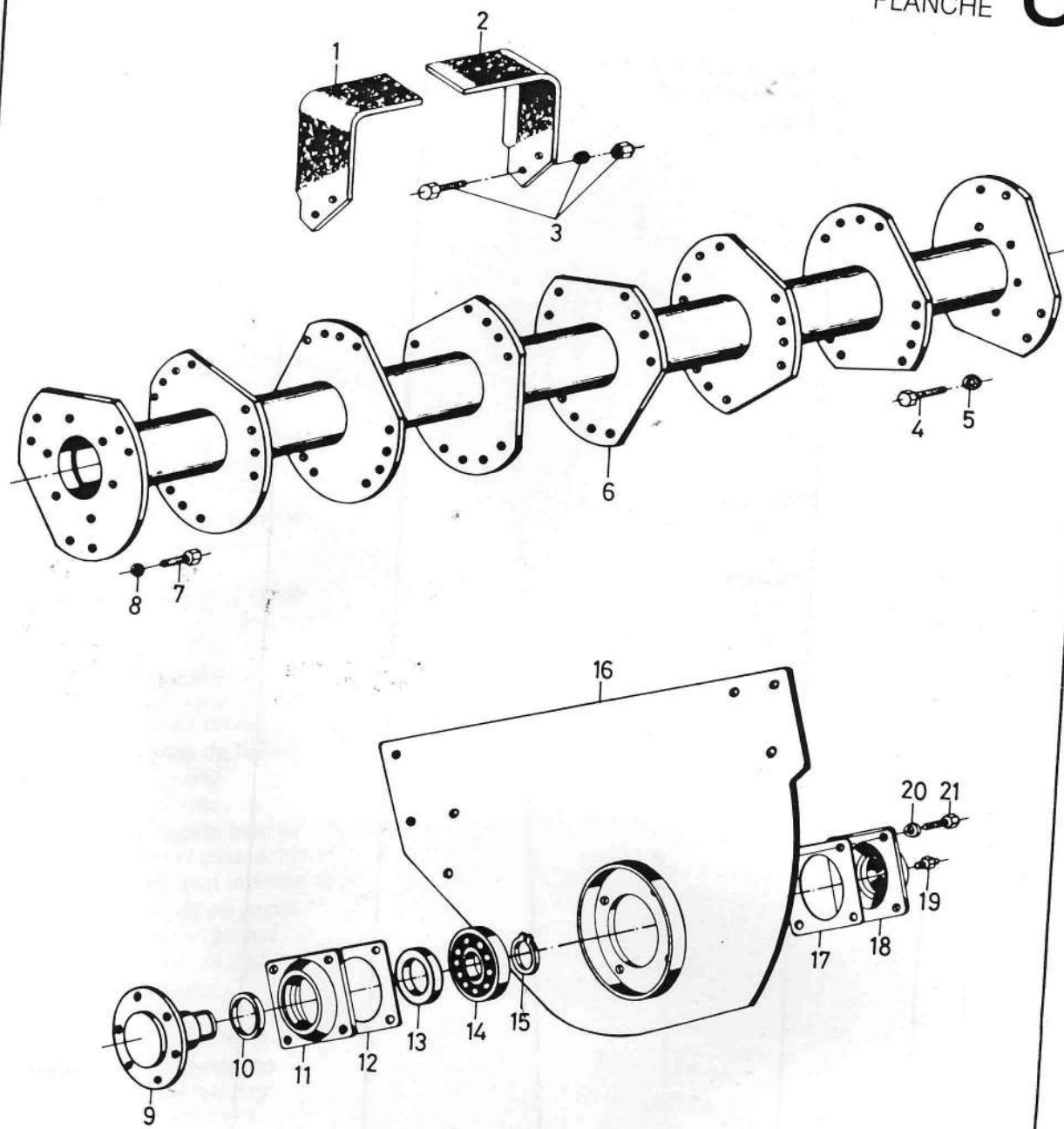
DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

2

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
34	1999947	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Ecrou	1	



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

3

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	8808402	Azada derecha <i>Right blade</i> Lame droite	15	AR-1300
1	8808402	Azada derecha <i>Right blade</i> Lame droite	18	AR-1500/1600
1	8808402	Azada derecha <i>Right blade</i> Lame droite	21	AR-1800/1900/2000
1	8808402	Azada derecha <i>Right blade</i> Lame droite	24	AR-2100
1	8808402	Azada derecha <i>Right blade</i> Lame droite	27	AR-2300
2	8808401	Azada izquierda <i>Left blade</i> Lame gauche	15	AR-1300
2	8808401	Azada izquierda <i>Left blade</i> Lame gauche	18	AR-1500/1600
2	8808401	Azada izquierda <i>Left blade</i> Lame gauche	21	AR-1800/1900
2	8808401	Azada izquierda <i>Left blade</i> Lame gauche	24	AR-2000/2100
2	8808401	Azada izquierda <i>Left blade</i> Lame gauche	27	AR-2300
3	2128603	Tornillo completo <i>Complete bolt</i> Vis complete	2/azada 2/blade 2/lame	
4	2099907	Tornillo exagonal <i>Complete bolt</i> Vis exagonale	6	
5	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	6	
6	0014604	Eje rotor 1300 <i>1300 Rotor axle</i> Axe rotor 1300	1	
6	0014801	Eje rotor 1500 <i>1500 Rotor axle</i> Axe rotor 1500	1	
6	0015002	Eje rotor 1600 <i>1600 Rotor axle</i> Axe rotor 1600	1	
6	0015201	Eje rotor 1800 <i>1800 Rotor axle</i> Axe rotor 1800	1	
6	0015301	Eje rotor 1900 <i>1900 Rotor axle</i> Axe rotor 1900	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

3

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
6	0015401	Eje rotor 2000 <i>2000 Rotor axle</i> Axe rotor 2000	1	
6	0015502	Eje rotor 2100 <i>2100 Rotor axle</i> Axe rotor 2100	1	
6	0015603	Eje rotor 2300 <i>2300 Rotor axle</i> Axe rotor 2300	1	
7	2099908	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	6	AR-1300/1500/1600/1800
7	2099926	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	6	AR-1900/2000/2100/2300
8	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	6	AR-1300/1500/1600/1800
8	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	6	AR-1900/2000/2100/2300
9	3322509	Eje apoyo derecho <i>Right support axle</i> Fusée droite	1	
10	1299924	Anillo de fieltro <i>Felt ring</i> Joint spi	1	
11	3322508	Soporte interior derecho <i>Right inner support</i> Support intérieur droit	1	
12	4022502	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
13	1299917	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
14	1199917	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
15	1399906	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
16	0022513	Placa cárter derecha <i>Right cover plate</i> Flasque droit	1	AR-1300/1500/1600
16	0022505	Placa cárter derecha <i>Right cover plate</i> Flasque droit	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
17	4022502	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Join de papier	1	
18	3122502	Tapa exterior derecha <i>Right outer cover</i> Couvercle extérieure	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

3

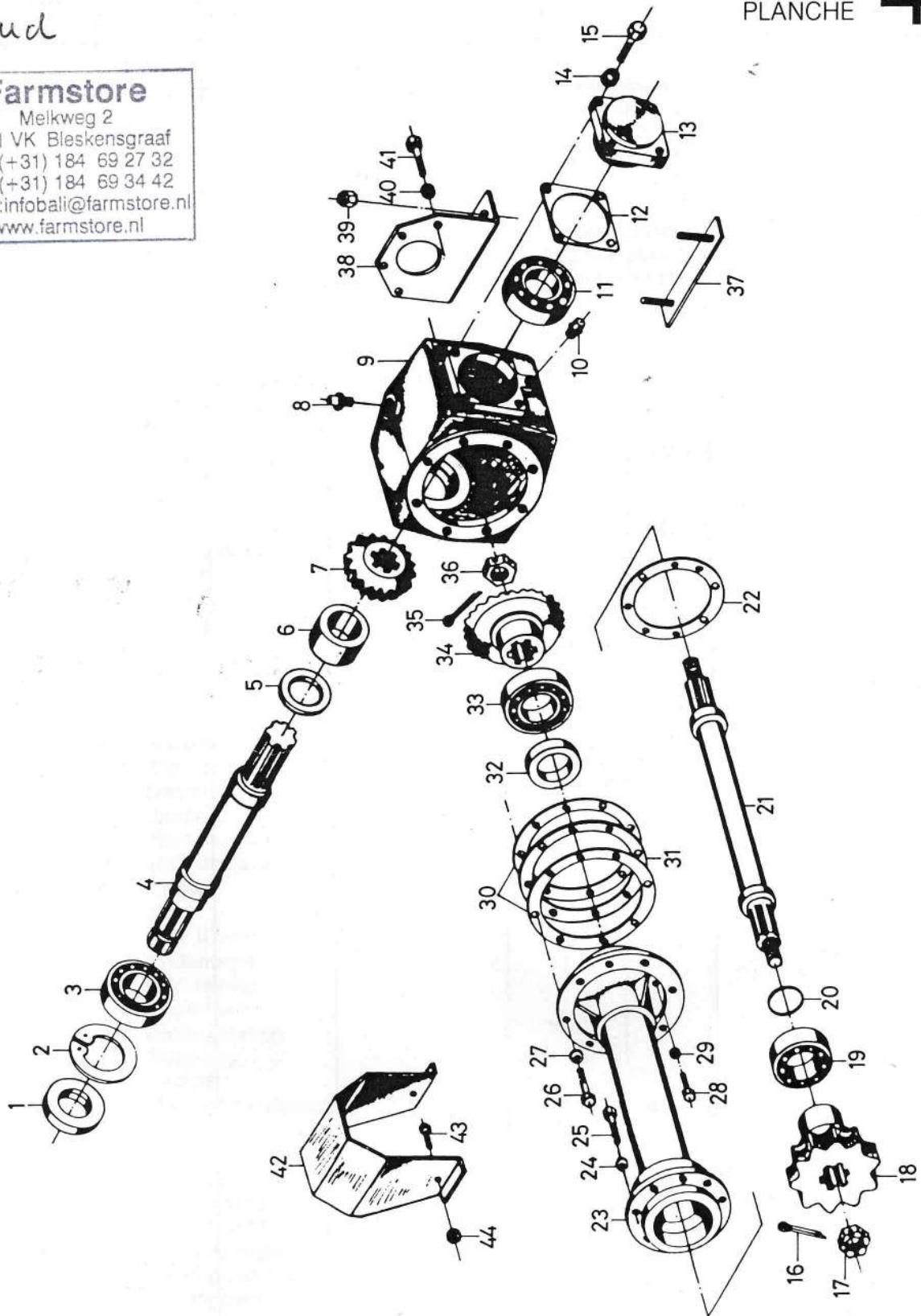
N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
19	1499901	Engrasador <i>Grease fitting</i> Graisseur	1	
20	1899903	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
21	2099907	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vix éxagonale	4	

AR
Oud

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

4

Farmstore
Melkweg 2
2971 VK Bleskensgraaf
Tel. (+31) 184 69 27 32
Fax (+31) 184 69 34 42
E-mail: infobali@farmstore.nl
www.farmstore.nl



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

4

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	1299902	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
2	1399909	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
3	1199926	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
4	5022704	Eje toma de fuerza, enganche rápido <i>Quick-hitch PTO drive shaft</i> Arbre prise de force, poussoir sécurité	1	
5	4422606	Arandela de colado <i>Fretwork washer</i> Bague de calage	1	
6	4422702	Casquillo situación piñón <i>Pinion site bushing</i> Entretoise	1	
7	4322609	Piñón cónico <i>Bevelled pinion</i> Pignon conique	1	
8	2599902	Tapón de llenado <i>Oil filler plug</i> Bouchon de vidange	1	
9	3322707	Caja 1 velocidad <i>Single speed gearbox</i> Carter boîte 1 vitesse	1	
10	2599901	Tapón de vaciado <i>Emptying plug</i> Bouchon de vidange	1	
11	1199933	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
12	4022609	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
13	3322602	Tapa posterior <i>Rear cover</i> Couvercle arrière	1	
14	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle grower	4	
15	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	4	
16	2299902	Pasador de aletas <i>Gutter key</i> Goupille fendue	1	
17	1999925	Tuerca alemana <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
18	4222603	Piñón de cadena <i>Chain sprocket pinion</i> Rove à dents	1	

DESPIECE MODELO

MODEL SPARE PARTS

AR

PIECES SERIE

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

4

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
19	1199931	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
20	4422607	Arandela de reglaje rodamiento <i>Washer (Ball bearing adjustment)</i> Bague	1	
21	4624602	Palier 1300 <i>1300 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1300	1	
21	4626901	Palier 1500 <i>1500 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1500	1	
21	4625102	Palier 1600 <i>1600 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1600	1	
21	4625301	Palier 1800 <i>1800 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1800	1	
21	4626701	Palier 1900 <i>1900 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1900	1	
21	4626801	Palier 2000 <i>2000 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2000	1	
21	4627501	Palier 2100 <i>2100 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2100	1	
21	4626001	Palier 2300 <i>2300 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2300	1	
22	4022606	Junta de papel <i>Papel gasket</i> Joint de papier	1	
23	0024602	Trompeta izquierda 1300 <i>1300 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1300	1	
23	0026901	Trompeta izquierda 1500 <i>1500 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1500	1	
23	0025102	Trompeta izquierda 1600 <i>1600 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1600	1	
23	0025301	Trompeta izquierda 1800 <i>1800 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1800	1	
23	0026701	Trompeta izquierda 1900 <i>1900 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1900	1	
23	0026802	Trompeta izquierda 2000 <i>2000 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2000	1	
23	0027502	Trompeta izquierda 2100 <i>2100 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2100	1	

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
23	0026002	Trompeta izquierda 2300 <i>2300 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2300	1	
24	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	
25	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	8	
26	2099918	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	8	
27	1899917	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	
28	2099934	Tornillo nivel <i>Level bolt</i> Bouchon de niveau	1	
29	1899913	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	1	
30	4022608	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	s/calado accord/fret. s/calage s/calado accord/fret.	
31	4022607	Junta de chapa <i>Plate gasket</i> Joint métallique		
32	1299919	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
33	1199931	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
34	4322610	Corona cónica <i>Crow wheel</i> Couronne conique	1	
35	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	1	
36	1999924	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
37	0022702	Llanta amarre de escuadra <i>Plate (square holder)</i> Feuillard	1	
38	0022703	Escuadra soporte caja <i>Square (gearbox support)</i> Equerre support	1	
39	1999911	Tuerca autoblocante <i>Seld blocked nut</i> Ecrou auto-bloquant	2	
40	1899917	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

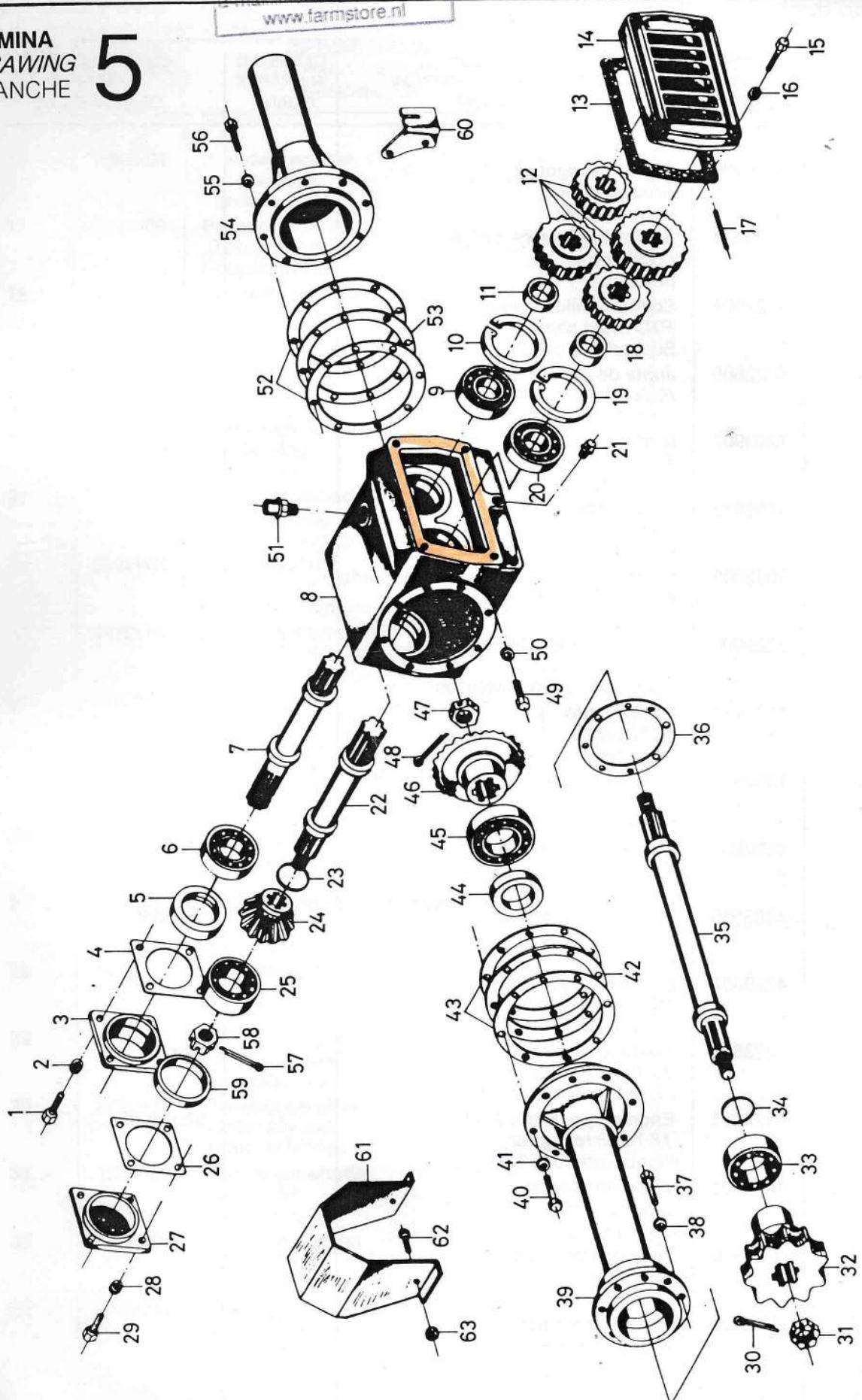
LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

4

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
41	2099917	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	4	
42	5328301	Protector de embrague <i>Assembly shield</i> Protecteur d'embrayage	1	
43	2099935	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	2	
44	1999909	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Ecrou auto-bloquant	2	

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

5



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWGNG
PLANCHE

5

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	4	
2	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
3	3322901	Soporte salida toma de fuerza <i>PTO Drive shaft outlet shaft</i> Support axe primaire	1	
4	4022609	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
5	1299907	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
6	1199933	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
7	5022903	Eje toma de fuerza, enganche rápido <i>Quick hitch PTO drive shaft</i> Arbre primaire, pousoir sécurité	1	
8	3322909	Caja de 4 velocidades <i>4 Speed gearbox</i> Carter de boite à 4 vitesses	1	
9	1199934	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
10	1399912	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circliops	1	
11	4422904	Casquillo separador <i>Separator bushing</i> Bague séparatrice	1	
12	4223605	Engrane posterior Z-18 <i>18 Tooth rear gear</i> Pignon arrière Z-18	1	Standard
12	4223607	Engrane posterior Z-20 <i>20 Tooth rear gear</i> Pignon arrière Z-20	1	Standard
12	4223602	Engrane posterior Z-15 <i>15 Tooth rear gear</i> Pignon arrière Z-15	1	Standard
12	4223604	Engrane posterior Z-17 <i>17 Tooth rear gear</i> Pignon arrière Z-17	1	Standard
13	4022904	Junta de corcho <i>Cork gasket</i> Joint de liège	1	
14	3322910	Tapa posterior de caja <i>Rear cover</i> Couvercle arrière	1	
15	2099938	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	4	

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
16	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
17	2299909	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille mecanindus	1	
18	4422904	Casquillo separador <i>Separator bushing</i> Bague séparatrice	1	
19	1399912	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
20	1199934	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
21	2599901	Tapón de vaciado <i>Emptying plug</i> Bouchon de vidange	1	
22	5022904	Eje secundario <i>Output shaft</i> Arbre intermediaire	1	
23	4422606	Arandela situación piñón cónico <i>Bevelled pinion washer</i> Rondelle de calage	s / calado accord. fret. s / calage	
24	4322609	Piñón cónico <i>Bevelled pinion</i> Pignon conique	1	
25	1199933	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
26	4022609	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
27	3322602	Tapa anterior eje secundario <i>Output shaft cover</i> Support-couvercle	1	
28	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
29	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	4	
30	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key axle</i> Goupille fendue	1	
31	1999925	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
32	4222603	Piñón de cadena <i>Chain pinion</i> Roue à dents	1	
33	1199931	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
34	4422607	Arandela de reglaje, rodamiento <i>Washer (ball bearing adjustment)</i> Bague	1	
35	4624701	Palier 1300 C.4. <i>1300 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1300 C.4.	1	
35	4625201	Palier 1600 C.4. <i>1600 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1600 C.4.	1	
35	4626901	Palier 1800 C.4. <i>1800 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1800 C.4.	1	
35	4625501	Palier 1900 C.4. <i>1900 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1900 C.4.	1	
35	4626801	Palier 2100 C.4. <i>2100 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2100 C.4.	1	
35	4627501	Palier 2300 C.4. <i>2300 C.4. Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2300 C.4.	1	
36	4022606	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
37	2099936	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	8	
38	1899904	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	
39	0024701	Trompeta izquierda 1300 C.4. <i>1300 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1300 C.4.	1	
39	0025202	Trompeta izquierda 1600 C.4. <i>1600 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1600 C.4.	1	
39	0026902	Trompeta izquierda 1800 C.4. <i>1800 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1800 C.4.	1	
39	0025501	Trompeta izquierda 1900 C.4. <i>1900 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1900 C.4.	1	
39	0026803	Trompeta izquierda 2100 C.4. <i>2100 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2100 C.4.	1	
39	0027503	Trompeta izquierda 2300 C.4. <i>2300 C.4. Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2300 C.4.	1	
40	2099918	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	8	
41	1899917	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
42	4022607	Junta de chapa <i>Plate gasket</i> Joint métallique	s/calado accord/fret.	
43	4022608	Junta de papel <i>Plate gasket</i> Joint métallique	s/calage s/calado accord/fret. s/calage	
44	1299919	Retén <i>Seal</i> Joint d'huile	1	
45	1199931	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	1	
46	4322610	Corona cónica <i>Crown wheel</i> Couronne conique	1	
47	1999924	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
48	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	1	
49	2099934	Tornillo de nivel <i>Level bolt</i> Bouchon de niveau	1	
50	1899913	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	1	
51	2599902	Tapón de llenado y salida de gases <i>Oil filler plug</i> Bouchon de vinagre	1	
52	4022608	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	s/calado accord/fret.	
53	4022607	Junta de chapa <i>Plate gasket</i> Joint métallique	s/calage s/calado accord/fret.	
54	0027411	Trompeta derecha C.4. <i>1300 C.4. Right flared axle housing</i> Trompette droite 1300 C.4.	1	
54	0027405	Trompeta derecha C.4./1800 C.4. <i>1600C.4./1800C.4. Right flared axle h.</i> Trompette droite 1600C.4./1800C.4.	1	
54	0027401	Trompeta dcha.1900C.4./2100C.4./2300C.4. <i>1900C.4./2100C.4./2300C.4. Right flared axle housing</i> Trompette droite 1900 C.4./2100C.4 2300C.4.	1	
55	1899917	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	8	
56	2099918	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	8	

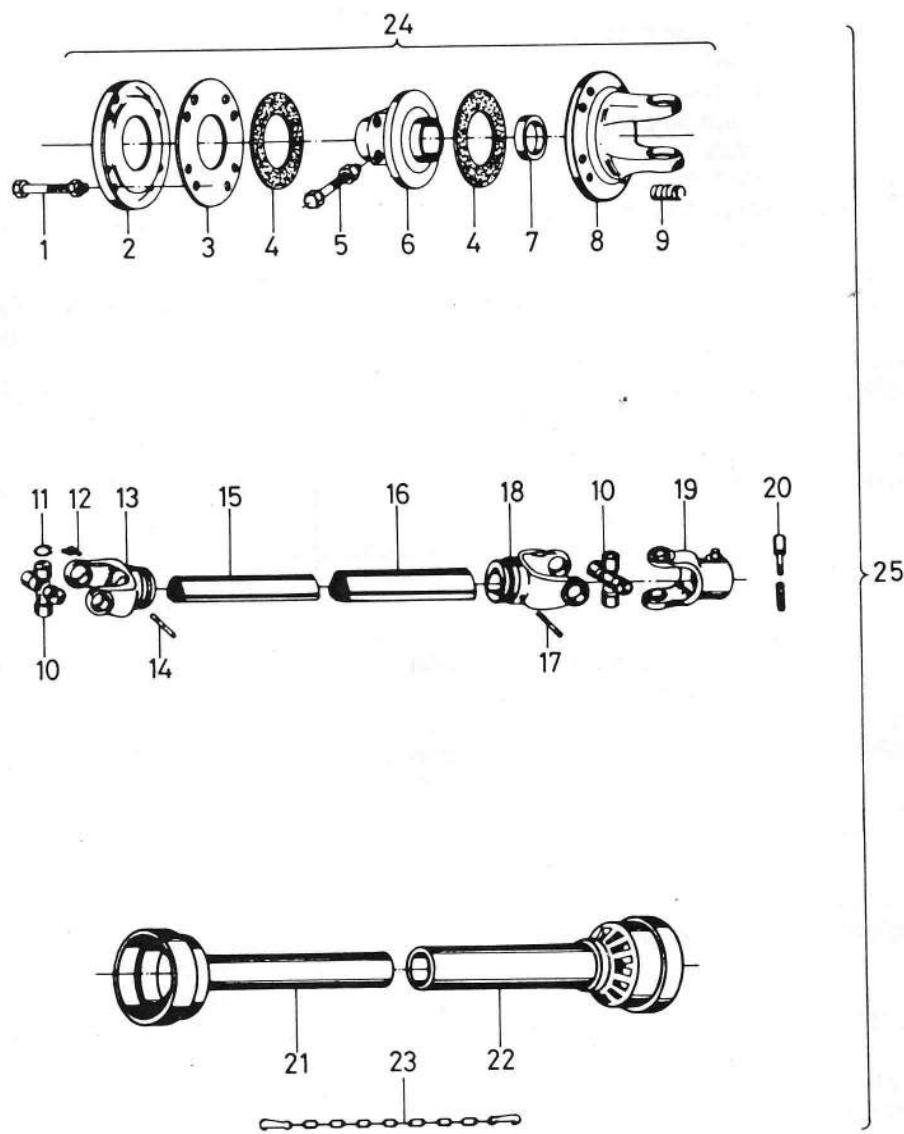
DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

5

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
57	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	1	
58	1999920	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
59	4422903	Arandela asiento rodamiento <i>Washer (ball bearing seat)</i> Rondelle	1	
60	3323601	Soporte de cadena <i>Regulator chain support</i> Fixation de chaînette	1	
61	5328301	Protector de embrague <i>Clutch shield</i> Protecteur d'embrayage	1	
62	2099935	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	2	
63	1999909	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Ecrou auto-bloquant	2	



DESPIECE MODELO

MODEL SPARE PARTS

AR

PIECES SERIE

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

6

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2128301	Tornillo con tuerca <i>Bolt and nut</i> Vis et écrou	8	
2	5728303	Plato de presión <i>Plate</i> Plaque	1	AR-1300/1500/1600
2	5728305	Plato de presión <i>Plate</i> Plaque	1	AR-1800/1900/2000/2100 2300
3	5728304	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	AR-1300/1500/1600
3	5728306	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
4	5828302	Disco de fricción Ø140 <i>Disk</i> Disque	2	AR-1300/1500/1600
4	5828303	Disco de fricción Ø160 <i>Disk</i> Disque	2	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
5	2128302	Tornillo completo <i>Complete bolt</i> Vis	2	
6	6028302	Cuerpo interior porta-fricción <i>Inner disk</i> Moyeu avec plateau	1	AR-1300/1500/1600
6	6028303	Cuerpo interior porta-fricción <i>Inner disk</i> Moyeu avec plateau	1	AR-1800/1900/2000/2100 2300
7	4428301	Casquillo <i>Locking bushing</i> Bague	1	
8	5228303	Horquilla de plato <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1300/1500/1600
8	5228304	Horquilla de plato <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
9	2328301	Muelle <i>Spring</i> Ressort	8	
10	5128002	Cruceta completa <i>U. Joint crossarm assembly</i> Croissillon complet	2	AR-1300/1500/1600
10	5128003	Cruceta completa <i>U. Joint crossarm assembly</i> Croissillon complet	2	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
11	1328002	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	8	AB-1300/1500/1600
11	1328004	Anillo elástico <i>3rd. point arm</i> Bras troisième point	8	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

6

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
12	1428002	Engrasador <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	
13	5228214	Horquilla tubo interior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1300/1500/1600
13	5228215	Horquilla tubo interior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1800/1900/2000/2100 2300
14	2228204	Pasador elástico tubo interior <i>Snap ring</i> Circlips	1	
15	3028212	Tubo interior <i>Inner pipe</i> Tube intérieur	1	AR-1300/1500/1600
15	3028213	Tubo interior <i>Inner pipe</i> Tube intérieur	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
16	3028112	Tubo exterior <i>Outer pipe</i> Tube extérieur	1	
17	2228107	Pasador elástico tubo exterior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
18	5228120	Horquilla tubo exterior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1300/1500/1600
18	5228121	Horquilla tubo exterior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
19	5228105	Horquilla parte tractor <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1300/1500/1600
19	5228106	Horquilla parte tractor <i>Yoke</i> Mâchoire	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
20	0128003	Vástago completo <i>Push button complet</i> Poussoir de sécurité	1	
21	5328218	Protector interior <i>Inner shield</i> Protecteur intérieur	1	AR-1300/1500/1600
21	5328219	Protector interior (máquina) <i>Inner shield</i> Protecteur intérieur	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
22	5328117	Protector exterior tractor <i>Outer shield</i> Protecteur extérieur	1	
23	1628002	Cadenilla <i>Chain</i> Chaîne	1	
24	0128303	Embrague completo <i>Complete assembly</i> Embrayage complet	1	AR-1300/1500/1600

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

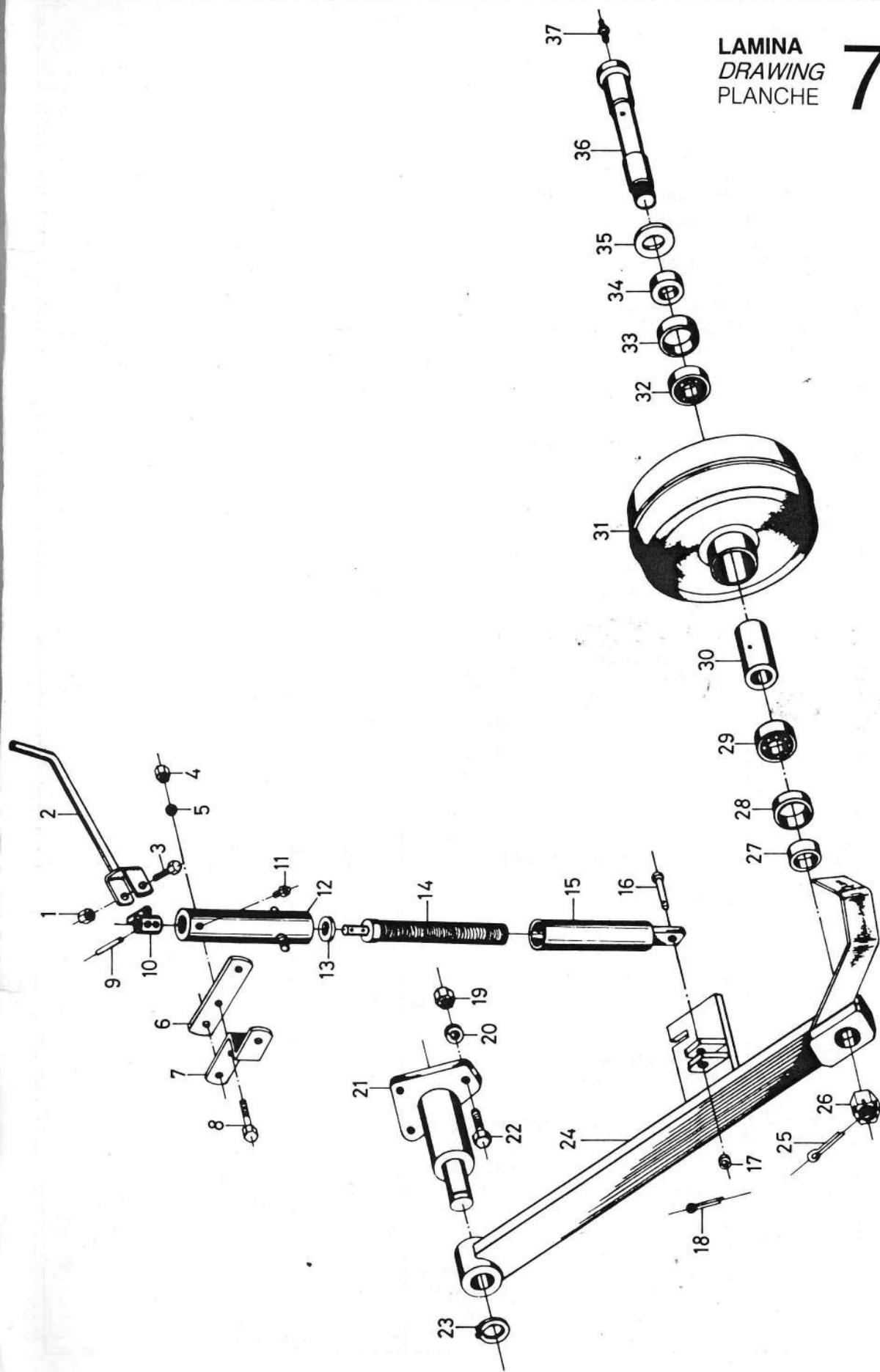
LAMINA
DRAWING
PLANCHE

6

N.º Ilustr. Drawing nº Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
24	0128304	Embrague completo <i>Complete assembly</i> Embrayage complet	1	AR-1800/1900/2000/ 2100/2300
25	0628014	Cardan completo con embrague <i>Complete PTO Drive shaft</i> Transmission complète	1	AR-1300/1500/1600
25	0628015	Cardan completo con embrague <i>Complete PTO Drive shaft</i> Transmission complète	1	AR-1800/1900/2000/2100/ 2300

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

7



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
 DRAWING
 PLANCHE

7

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	1999909	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Ecrou	2	
2	0023304	Manivela de accionamiento husillo <i>Regulating handle</i> Manivelle	2	
3	2199917	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis étagonale	2	
4	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou	2	
5	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	4	
6	3323301	Placa soporte husillo <i>Inner support</i> Plaque intérieure	2	
7	3323302	Placa soporte exterior husillo <i>Outer support</i> Plaque extérieure	2	
8	2099928	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis étagonale	4	
9	2299908	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille mécanindus	4	
10	0023303	Casquillo soporte manivela <i>Bushing (regulating handle support)</i> Bague	2	
11	1499902	Engrasador <i>Grease fitting</i> Joint d'huile	2	
12	0023302	Tubo guardapolvo husillo <i>Spindle dust cover</i> Douille protectrice	2	
13	1899922	Arandela de roce <i>Friction washer</i> Rondelle	2	
14	5523303	Husillo <i>Spindle</i> Vis	2	
15	0023301	Tubo tuerca husillo <i>Pipe (spindle washer)</i> Fourreau de vis	2	
16	4123301	Bulón de enganche husillo <i>Spindle seat</i> Vis	2	
17	1899911	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	2	
18	2299903	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	2	

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
19	1999910	Tuerca exagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou	6	
20	1899906	Arandela grower <i>Lock washer</i> Rondelle	6	
21	0023201	Soporte brazo izquierdo <i>Left arm support</i> Support	1	
21	0023202	Soporte de brazo derecho <i>Right arm support</i> Support	1	
22	2099927	Tornillo exagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis éxagonale	6	
23	1399918	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Circlips	2	
24	0023408	Brazo de rueda izquierdo <i>Left whell arm</i> Bras de roue gauche	1	
24	0023409	Brazo de rueda derecho <i>Right wheel arm</i> Bras de roue droit	1	
25	2299906	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	2	
26	1999920	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou	2	
27	4423402	Casquillo apoyo reten <i>Locking bushing</i> Bague	2	
28	1299905	Retén de grasa <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	
29	1199904	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	2	
30	4423403	Casquillo de separación <i>Separator bushing</i> Bague séparatrice	2	
31	0023401	Rueda de control <i>Control wheel</i> Roue de contrôle	2	
32	1199904	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulement	2	
33	1299905	Retén de grasa <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	
34	4423402	Casquillo de apoyo reten <i>Locking bushing</i> Entretroise	2	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

AR

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

7

N.º Ilustr. Drawing n° Planche n°	CODIGO PART-REF. REF.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N.º PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
35	1899916	Arandela de protección <i>Flat washer</i> Rondelle	2	
36	5023401	Eje de rueda <i>Wheel axle</i> Axe de roue	2	
37	1499901	Engrasador <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	